



PROTOCOL ON INTERNATIONAL EDUCATIONAL COOPERATION

BETWEEN

**RECEP TAYYIP ERDOĞAN UNIVERSITY
RIZE, REPUBLIC OF TURKEY**

AND

**PRIZREN "UKSHIN HOTI" UNIVERSITY
PRIZREN, KOSOVA**

In order to promote further the existing cultural and educational cooperation between Republic of Turkey and Republic of Kosova, Prizren "Ukshin Hoti" University and Recep Tayyip Erdoğan University join in the following protocol on educational and scientific cooperation.

The two universities will endeavor to cooperate in education and research in areas of mutual interest. To the extent feasible, both universities will encourage direct contact and cooperation between faculty members, departments, research programs and students.

I. AREAS OF COOPERATION

Specific areas of cooperation between the two universities may include, but are not limited to, the following:

1. Exchange of faculty members;
2. Exchange of students;
3. Joint research activities, lectures and lectures via-e-learning;
4. Participation in seminars and academic meetings;
5. Exchange of published academic materials and other information;
6. Special short-term academic programs.
7. Use of Library.
8. Dual degree, Joint Degree

II. EXCHANGE OF FACULTY

1. Travel expenses and living costs of exchange faculty and research scholars are not the obligation of the host institution and are not compensated by the host institution.
2. The host institution shall provide access to libraries and other facilities.
3. Unless otherwise agreed upon, all exchanges are on the basis of reciprocity within the same academic year.

4. Faculty/scholar exchanges will normally be for duration of one or two semesters; however, shorter stays are possible, subject to mutual agreement.
5. Faculty/scholar exchanges remain subject to the approval of the host institution.
6. Each professor remains on salary with the home institution during the exchange, and remuneration for special projects are subject to special negotiation.
7. Visiting professor/scholars must carry medical health insurance in accordance with the rules and regulations of the host institutions and/or the host government.
8. Teaching course loads and working hours and conditions shall normally be in accordance with established rules and practices of the host institution, subject to prior negotiation and agreement.

III. EXCHANGE OF STUDENTS

1. Applications for exchange students will be honored by Prizren "Ukshin Hoti" University and Recep Tayyip Erdoğan University on the principle of reciprocity and in accordance with this Protocol on International Educational Cooperation.
2. Exchange students shall be admitted for a period of one or two semesters (fall or spring), or for both semesters, and for a maximum of one academic year.
3. After the exchange, the host institution shall issue a transcript and grades for exchange students under the same rules and regulations as for its students.
4. Exchange students shall be recommended by the sending institution, be subject to acceptance by the host institution, and follow established rules and procedures set forth by the host institution.
5. Travel and living expenses for exchange students are borne by the students themselves, by a sponsor, or by the sending institution.
6. Prizren "Ukshin Hoti" University students are required to obtain the proper visas prior to coming to Turkey so that it will be possible to acquire the Long Term Residence Permit in Rize. Recep Tayyip Erdoğan University students are required to obtain the proper visas and other documents prior to coming to the Kosova.
7. An affidavit of Financial Support (AFS) for living expenses must be submitted in advance to the host institution by the exchange student(s).

IV. RENEWAL, TERMINATION, AND AMENDMENT


1. This Protocol on International Educational Cooperation is to be signed and authorized by the official representative of both universities in a number of copies, as specified below.
2. Except where specified and agreed upon, this Protocol will impose no financial obligation on the host institution.
3. The two institutions will evaluate each application in accordance with items pertaining to the implementation of the exchange programs based on this Protocol. The period of validity of this Protocol is for 3 (three) years. During the initial period or thereafter, if both parties agree, it shall be renewed for an indefinite period of time which shall continue until either party provides a 6 (sixth) month notice of intent to terminate. This protocol may be terminated by either party by written notice at least 6 (six) months in advance.
4. This Protocol will, after the, approval of the Council of Higher Education in Turkey, become effective at the time it is signed by the authorized representatives of both institutions. Items not covered by the Protocol may be determined and negotiated separately by both institutions without abrogating this Protocol; the Protocol may be amended with the consent of both parties and after the approval of the Council of Higher Education.

✓ R.V.

This Protocol is signed in 2 (two) originals copies, in English, in the city of Rize, Republic of Turkey and in the city of Prizren, Republic of Kosova, and all of them having the same legal validity. Each party holds 1 (one) original signed Protocol.

On behalf of

Recep Tayyip Erdoğan University


Prof. Dr. Hüseyin KARAMAN

Rector

Recep Tayyip Erdoğan University

Rize, TURKEY

.... / ... /

On behalf of

Prizren "Ukshin Hoti" University

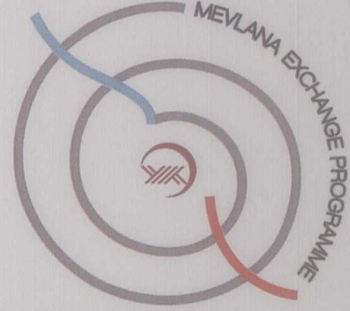

Prof. Dr. Ramë VATAJ

Rector

Prizren "Ukshin Hoti" University

Prizren, KOSOVA

... / ... /



MEVLANA DEĞİŞİM PROGRAMI PROTOKOLÜ

MEVLANA EXCHANGE PROGRAMME PROTOCOL

Bizler, aşağıda imzaları bulunan yükseköğretim kurumları olarak, kurumlarımız arasında Mevlana Değişim Programı kapsamında işbirliği yapmayı kararlaştırmış bulunmaktayız.

As being higher education institutions having signatures below, we have agreed on collaborating between our institutions in the scope of Mevlana Exchange Programme.

2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu ve 28034 sayılı ve 23 Ağustos 2011 tarihli Mevlana Değişim Programına İlişkin Yönetmelik ve Mevlana Değişim Programı Kapsamında Yükseköğretim Kurumlarına Aktarılacak Tutarların Kullanımı, Muhasebeleştirilmesi, Yapılacak Ödemeler İle İlgili Diğer Hususlara İlişkin Esas ve Usuller ile konuyla ilgili diğer mevzuata uygun bir biçimde, aşağıda yer alan alanlarda, belirtilen faaliyetlerde ve kararlaştırılan sayılarda, öğrenci ve öğretim elemanı değişiminde bulunmaya karar veren kurumlar olarak, Mevlana Değişim Programı kapsamında yer alan ilke ve koşullara eksiksiz bir biçimde uymayı ve değişimi gerçekleştirmeyi taahhüt ederiz.

As being institutions agreed on student and academic staff Exchange, we undertake to concur with the principles and conditions set forth in Mevlana Exchange Programme and accomplish the exchange in compliance with activities and numbers of students/academic staff and in line with "Higher Education Law (No: 2547)", "Regulation on Mevlana Exchange Programme" (No: 28034 - Date: 23 August 2011) and "Principles and Procedures on Use, Accounting of the Amounts to be Transferred to Higher Education Institutions and Other Relevant Matters On the Payments to Be Made in the Scope of Mevlana Exchange Programme" of Mevlana Exchange Programme.

Bu Protokol, 18/05/2016 tarihinde iki asıl nüsha olarak yapılmış olup, 2021 yılına kadar geçerlidir.

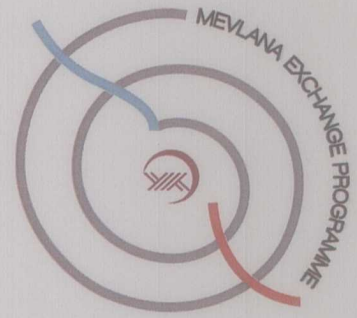
This Protocol has been concluded on the date of 18/05/2016 in two original copies and is effective until the year of 2021

Prof. Dr. Hüseyin KARAMAN
Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi Rektörü
Rector of Recep Tayyip Erdoğan University



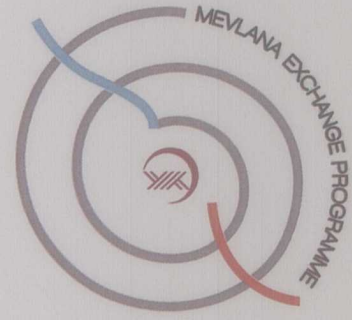
Prof. Dr. Ramë VATAJ
Prizren "Ukshin Hoti" University Rektörü
Rector of Prizren "Ukshin Hoti" University





ÖD: Öğrenci Değişimi SE: Student Exchange

Alan kodu Field code		Derece Degree				Yükseköğretim Kurumu Higher Education Institution		Toplam Total	
Kod Code	Ad Field Name	Ön Lisan s Asso ciate Degr ee	Lisans Bachel or Degre e	Yüks ek Lisan s MA	Doktor a PhD	Gönderen Home Institution	Kabul eden Host Institution	Öğrenci Sayısı Student Number	Değişim Süresi (Ay) Exchange Duration (Month)
09	LANGUAGES AND PHILOLOGICAL SCIENCES		X	X	X	Recep Tayyip Erdoğan University	Prizren "Ukshin Hoti" University	3	5
09	LANGUAGES AND PHILOLOGICAL SCIENCES		X	X	X	Prizren "Ukshin Hoti" University	Recep Tayyip Erdoğan University	3	5
05	EDUCATION		X	X	X	Recep Tayyip Erdoğan University	Prizren "Ukshin Hoti" University	3	5
05	EDUCATION		X	X	X	Prizren "Ukshin Hoti" University	Recep Tayyip Erdoğan University	3	5
04	BUSINESS STUDIES AND MANAGEMENT SCIENCES		X	X	X	Recep Tayyip Erdoğan University	Prizren "Ukshin Hoti" University	3	5
04	BUSINESS STUDIES AND MANAGEMENT SCIENCES		X	X	X	Prizren "Ukshin Hoti" University	Recep Tayyip Erdoğan University	3	5
14.3	ECONOMICS		X	X	X	Recep Tayyip Erdoğan University	Prizren "Ukshin Hoti" University	3	5
14.3	ECONOMICS		X	X	X	Prizren "Ukshin Hoti" University	Recep Tayyip Erdoğan University	3	5
04.3	TOURISM MANAGEMENT		X	X		Recep Tayyip Erdoğan University	Prizren "Ukshin Hoti" University	3	5
04.3	TOURISM MANAGEMENT		X	X		Prizren "Ukshin Hoti" University	Recep Tayyip Erdoğan University	3	5



ÖEH: Öğretim Elemanı Hareketliliği ASM: Academic Staff Mobility

Alan Kodu Field Code	Ders Verilen Alan veya Faaliyetler Field of Teaching or Activities	Öğretim Üyesi Sayısı Number of Academic Staff	Yükseköğretim Kurumu Higher Education Institution		Dönem Olarak Toplam Süre (Ay) Total Duration in Period (Months)	Haftalık Ders Saati Weekly Course Hour
			Gönderen Home Institution	Kabul eden Host Institution		
09	LANGUAGES AND PHILOLOGICAL SCIENCES	2	Recep Tayyip Erdoğan University	Prizren "Ukshin Hoti" University	3	6
09	LANGUAGES AND PHILOLOGICAL SCIENCES	2	Prizren "Ukshin Hoti" University	Recep Tayyip Erdoğan University	3	6
05	EDUCATION	2	Recep Tayyip Erdoğan University	Prizren "Ukshin Hoti" University	3	6
05	EDUCATION	2	Prizren "Ukshin Hoti" University	Recep Tayyip Erdoğan University	3	6
04	BUSINESS STUDIES AND MANAGEMENT SCIENCES	2	Recep Tayyip Erdoğan University	Prizren "Ukshin Hoti" University	3	6
04	BUSINESS STUDIES AND MANAGEMENT SCIENCES	2	Prizren "Ukshin Hoti" University	Recep Tayyip Erdoğan University	3	6
14.3	ECONOMICS	2	Recep Tayyip Erdoğan University	Prizren "Ukshin Hoti" University	3	6
14.3	ECONOMICS	2	Prizren "Ukshin Hoti" University	Recep Tayyip Erdoğan University	3	6
04.3	TOURISM MANAGEMENT	2	Recep Tayyip Erdoğan University	Prizren "Ukshin Hoti" University	3	6
04.3	TOURISM MANAGEMENT	2	Prizren "Ukshin Hoti" University	Recep Tayyip Erdoğan University	3	6